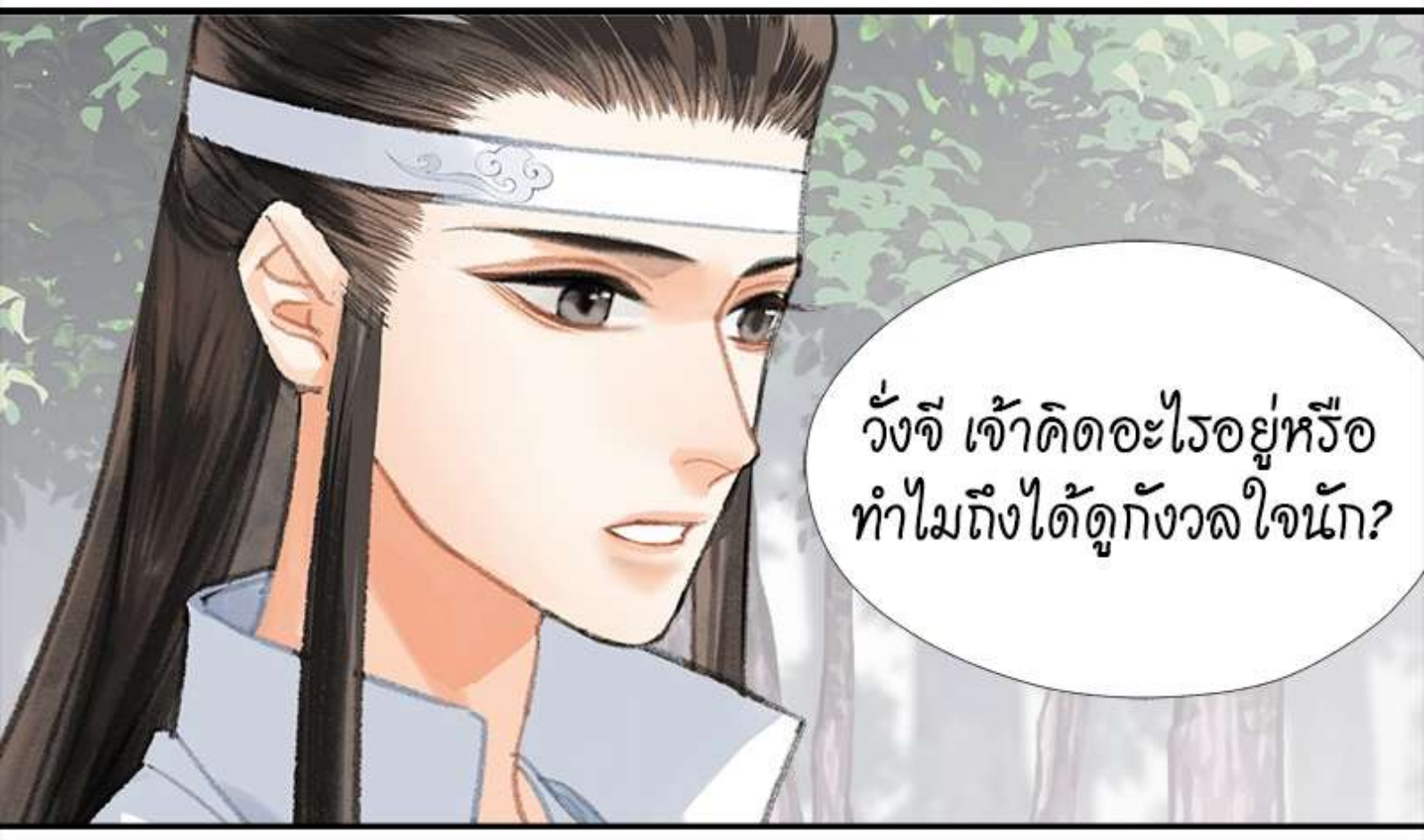

หอจินหลิน


วั่งจี เจ้าคิดอะไรอยู่หรือ
ทำไมถึงได้ดูกังวลใจนัก?


พี่ใหญ่ ข้า...
อยากพาคนผู้หนึ่ง

กลับอวิ๋นเซินปู้จือฉู่

พากลับไปอวิ๋นเซินปู้จือฉู่?

พากลับไป...แล้วซ่อนเขาไว้

นี่เป็นครั้งแรก
ที่ได้ยินคำเหล่านี้
จากปากของเขา


เจ้า...


ซ่อนเขาไว้?


แต่เขา
คงไม่ยอม


โถงโต้วเหยียน




ประมุขหลาน หานกวงจวิน
ของพวกเจ้าคนละจอก!


คุณชายจิน...
ประมุขหลาน
ไม่ต้องเอ่ยอะไรทั้งนั้น
ตระกูลของเรา
ทั้งสองนั้น
แตกต่างจากผู้อื่น


เจ้าอย่ารับมือกับข้า
โดยใช้วิธีการเดียวกับผู้อื่น!




จื่อซวิน
ตระกูลของพวกเขาจารึกกฎไว้
บนศิลากว่าสามพันข้อ
แทนที่จะให้พวกเขาดื่ม สู้ให้...

หากสองพี่น้อง
ตระกูลหลานไม่ดื่มล่ะก็
ข้าจะถือว่าไม่ให้เกียรติข้า

แค่พูดมาเลย
ว่าดื่มหรือไม่ดื่ม!

ช่างตรงไปตรงมา
เสียจริง!

แปะๆ

ต้องอย่างนี้สิ!

.....








เอ๊ะ!!




อึก
ข้าดื่มแทน
เขาเอง


พอใจแล้วใช่ไหม?


เว่ยอู๋เซี่ยน?
ไม่เห็นมี
คนแจ้งเลยว่าเขาจะมา
ไม่มีใครสังเกตเห็นตอนที่
เขามาด้วย!
เขามาตั้งแต่เมื่อไหร่น่ะ?!


เป็นความผิดของข้าเอง
ที่ต้อนรับคุณชายเว่ยบกพร่อง
คุณชายเว่ยต้องการนั่ง
ก่อนหรือไม่?




จริงสิ
คุณชายมีบัตรเชิญ
หรือไม่?


ไม่ต้อง ข้าไม่มี


คุณชายจิน
ข้าขอคุยด้วยหน่อย
ได้หรือไม่

มีเรื่องอะไร
ค่อยคุยกันหลัง
งานเลี้ยงจบเถอะ

ต้องรอ
นานแค่ไหน?

สามสี่ชั่วยาม
ไม่ก็ห้าหกชั่วยาม
ข้าเองก็ไม่แน่ใจ

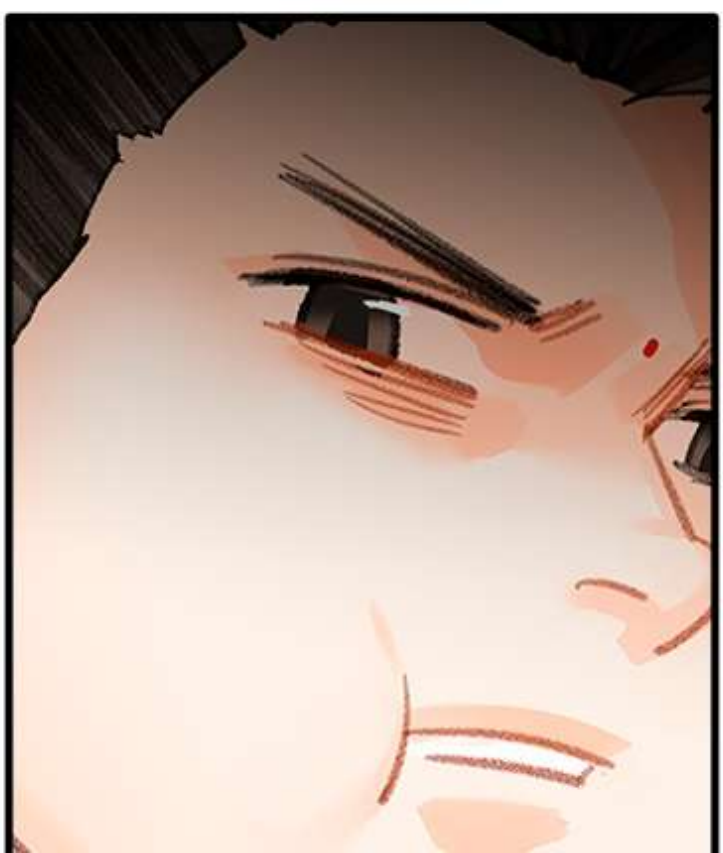
ไม่ก็พรุ่งนี้

เกรงว่า
จะรอนานขนาดนั้นไม่ได้

ไม่ได้ก็ต้องได้




เช่นนั้น
ข้าจะขอพูดตรงนี้เลย
ก็แล้วกัน
ขอถามคุณชานจิน
ว่ารู้จักคนที่ชื่อเวินหนิง
หรือไม่?



ขวับ

เวินหนิง?
ข้าไม่รู้จัก

มาๆๆ ประมุขหลาน
มาดื่มกับข้าอีกสักจอก!

ต้องรู้จักแน่

ที่ท่านไปล่าภูตผี
ที่กานเฉวียนเมื่อเดือนก่อน
ท่านได้ไล่ตามค้างคาวยักษ์แปดปี
ไปจนถึงจุดที่ตระกูลเวินพักอยู่

ท่านได้พา
ศิษย์ตระกูลเวินไปกลุ่มหนึ่ง
และหัวหน้าของคนกลุ่มนั้นก็คือ
เวินหนิง

เว่ยอู๋เซี่ยน เจ้าหมายความว่าอย่างไร? มาถามหาพวกเขากับข้า?

เจ้าคงไม่ได้คิดจะออกหน้าแทนพวกเขาหรอกนะ?

ข้าจะออกหน้าหรือตัดหัวพวกเขาแล้วเกี่ยวอะไรกับท่าน?

...แค่ส่งเขามาก็พอ!